

NINTENDO DS™

NTR-AYWP-EIP

YOSHI'S ISLAND DS™

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUALE DI ISTRUZIONI

This seal is your assurance that Nintendo has reviewed this product and that it has met our standards for excellence in workmanship, reliability and entertainment value. Always look for this seal when buying games and accessories to ensure complete compatibility with your Nintendo Product.



Thank you for selecting the YOSHI'S ISLAND DS™ Game Card for the Nintendo DS™ system.

IMPORTANTE: lee con atención el folleto de precauciones sobre salud y seguridad que se incluye con este producto antes de utilizar la consola, una tarjeta, un cartucho o un accesorio Nintendo®. El folleto contiene información importante para tu salud y seguridad. Lee este manual de instrucciones en su totalidad para poder disfrutar al máximo de tu nuevo juego. El manual también contiene información importante sobre la garantía y el Servicio de Atención al Consumidor. Por favor, guárdalo como referencia.

IMPORTANTE: Por favor, leia com atenção o Folheto anexo sobre Precauções de Saúde e Segurança incluído neste produto antes de usar o seu Nintendo DS, o Cartão de Jogo, Cartucho de Jogo, ou acessório. O folheto contém informação de saúde e segurança importante. Por favor, leia por completo este manual de instruções para garantir um aproveitamento máximo do seu novo jogo. Também contém informação importante relativa à garantia e linha telefónica de apoio. Guarde sempre este manual para futura referência.

IMPORTANTE: prima di usare il Nintendo DS, le schede DS, le cassette di gioco o gli accessori, leggere attentamente il Libretto di precauzioni per la salute e la sicurezza accluso a questo prodotto. Il libretto contiene informazioni importanti per la salute e la sicurezza. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per poter trarre il massimo divertimento dal gioco. Il manuale contiene anche importanti indicazioni sulla garanzia, l'assistenza e il servizio informazioni. Conservarlo come riferimento.

Esta tarjeta solo es compatible con la consola Nintendo DS.

Este Cartão de Jogo apenas funcionará com o sistema Nintendo DS.

Questa scheda di gioco può essere utilizzata esclusivamente con la console Nintendo DS.

© 2006 NINTENDO.

ALL RIGHTS, INCLUDING THE COPYRIGHTS OF GAME, SCENARIO, MUSIC AND PROGRAM, RESERVED BY NINTENDO. TM, ® AND THE NINTENDO DS LOGO ARE TRADEMARKS OF NINTENDO.

© 2006 NINTENDO.

CONTENTS

Español	4
Português	28
Italiano	52



Índice



La historia



- ★ La historia 5
- ★ Comenzar a jugar 6
- ★ Los controles 10
- ★ Selección de fases 12
- ★ Dinámica del juego 14
- ★ Habilidades de los bebés 18
- ★ Habilidades de Yoshi 20
- ★ La meta y tu puntuación 22
- ★ Consejos 24



¡Bebé Luigi ha sido secuestrado! Esta aventura comienza un soleado día en la Isla de Yoshi. Nuestro héroe ha salido a dar un paseo tranquilamente cuando de improviso caen dos bebés del cielo. Uno de ellos le resulta familiar a Yoshi, tiene aspecto preocupado y observa con ansiedad un castillo que ha aparecido en el cielo. Yoshi no puede evitar preguntarse si habrá más bebés allí arriba. Parece que los Yoshis deben enfrentarse a un nuevo reto. En esta ocasión, cuentan con la ayuda de las cigüeñas.

¿Podrán los Yoshis y los bebés derrotar a Kamek y salvar a Bebé Luigi?

En este manual, las capturas enmarcadas en **naranja** se corresponden con la pantalla superior, mientras que las enmarcadas en **verde** se corresponden con la pantalla táctil.

★ ★ ★ ★ Comenzar a jugar ★ ★ ★ ★

Asegúrate de que tu consola Nintendo DS™ está apagada. Inserta la tarjeta DS de Yoshi's Island DS™ en la ranura para tarjetas DS hasta que quede bien ajustada y enciende la consola.

Cuando aparezca la **pantalla de advertencia sobre salud y seguridad**, léela y después toca la pantalla táctil para pasar a la **pantalla del menú de Nintendo DS**.

En la **pantalla del menú de Nintendo DS**, toca el panel de YOSHI'S ISLAND DS para comenzar el juego.


Si has configurado la consola en el **modo automático**, el juego se cargará automáticamente. Consulta el manual de instrucciones de la consola para obtener más información.

A continuación comenzará la introducción del juego. Para saltártela, pulsa START o el Botón A y pasarás a la **pantalla del título**. Pulsa START o el Botón A para acceder al **menú de partidas**.

El idioma del juego dependerá de aquel en el que esté configurada la consola. En este juego, puedes elegir entre inglés, alemán, francés, español e italiano. Si la consola ya está configurada en uno de ellos, dicho idioma será el utilizado en el juego. (Si la consola está configurada en otro idioma, el idioma predeterminado del juego será el inglés.) Para cambiar el idioma del juego, deberás modificar el que está configurado en tu consola. Consulta el manual de instrucciones de la consola Nintendo DS para obtener más información.





Elige una partida

Para comenzar una partida nueva, usa el **+** Panel de Control para seleccionar una partida que tenga el icono  y pulsa el Botón A para confirmar. Para reanudar una partida ya creada, selecciona una de las partidas ya guardadas. A continuación aparecerá el **menú principal** (ver la página 8). Pulsa el Botón B para volver a la pantalla anterior.




Copiar partidas

Selecciona el icono  para copiar partidas guardadas. Selecciona el icono  para volver a la pantalla anterior.



Borrar partidas

Selecciona el icono  para borrar datos de guardado. Elige la partida que quieras borrar y elige **SÍ** cuando se te pida que confirmes la acción. **¡Cuidado! Una vez que la hayas borrado, no la podrás recuperar.**



El menú principal

Cuando aparezca el **menú principal** en la pantalla táctil, selecciona una de las opciones con el **+** Panel de Control y confirma con el Botón A. Puedes hacer lo mismo tocando la opción elegida con el lápiz táctil.



AVENTURA

Controla a Yoshi y salva a los bebés del misterioso castillo del cielo.

OPCIONES

Configura los controles y el sonido del juego.




Guardado

La partida se guarda de manera automática al finalizar cada fase o alterar la configuración del juego. Puedes borrar todas las partidas guardadas si pulsas los Botones A, B, X, Y, L y R simultáneamente al inicio del juego. Recuerda que, si haces esto, no podrás recuperar las partidas borradas.







OPCIONES

En el **menú de opciones** podrás cambiar los controles y el sonido. Elige una de las opciones y confirma pulsando el Botón A. Pulsa el Botón B o usa el icono  para volver al **menú principal**.



CONTROLES

Usa el **+** Panel de Control para elegir una de las siguientes opciones de control:  Normal,  Rápido,  Normal o  Rápido. Pulsa el Botón A para confirmar.



A B X Y

Usar los Botones A, B, X e Y.

A B L R

Usar los Botones A, B, L y R.

Normal

Pulsa los Botones A o R para apuntar. Vuelve a pulsar para disparar huevos.

Rápido

Mantén pulsados los Botones A o R para apuntar. Suelta para disparar huevos.




SONIDO

Elige entre ENVOLVENTE, ESTÉREO y AURICULARES.

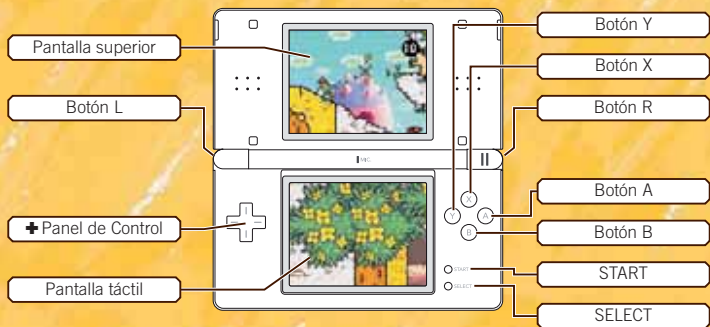


★★★★ Los controles ★★★★★

En este juego debes controlar a Yoshi. A su espalda montarán varios bebés que le permitirán el uso de distintas habilidades especiales.

En la siguiente sección, el texto negro se refiere a los controles del menú, mientras que el **texto en rojo hace referencia a los controles de Yoshi**. Estas explicaciones son para los controles . Comprueba los controles que has elegido en la sección **Controles del menú de opciones**.

Para reiniciar el juego y empezar desde cero, pulsa los Botones L, R, START y SELECT de manera simultánea. Si cierras la consola Nintendo DS mientras está encendida, se activará el **modo de espera** y el consumo de energía será menor. El **modo de espera** se desactivará cuando abras de nuevo la consola.



Botón L

- Fijar y soltar el indicador de lanzamiento
- Puedes ver lo que hay más arriba o más abajo de la pantalla manteniendo pulsado el Botón L y pulsando arriba o abajo en el **+ Panel de Control**

+ Panel de Control

- Seleccionar opciones de los menús
- Arriba: entrar por puertas
- Arriba (mantenido): mirar hacia arriba
- Arriba + Botón B: entrar en tuberías desde abajo
- Abajo: agacharse
- Abajo: entrar en tuberías desde arriba
- Izquierda y derecha: moverse y entrar en tuberías desde los lados

Botón Y

- Sacar la lengua (tragar)
- Escupir enemigo
- Pulsa arriba en el **+ Panel de Control** y el Botón Y a la vez para sacar la lengua hacia arriba
- Pulsa abajo en el **+ Panel de Control** para poner un huevo tras tragarte a un enemigo
- Pulsa arriba en el **+ Panel de Control** y el Botón Y a la vez para escupir un enemigo hacia arriba tras habértelo tragado

Botón X

- Tiene las mismas funciones que el Botón L

Botón R

- Mostrar el indicador de lanzamiento -> Lanzar un huevo (pulsa abajo en el **+ Panel de Control** para cancelar)

Botón A

- Confirmar
- Mostrar el indicador de lanzamiento -> Lanzar un huevo (pulsa abajo en el **+ Panel de Control** para cancelar)

Botón B

- Cancelar
- Saltar
- Revolotear (mantener pulsado)
- Salto Maza (pulsa abajo en el **+ Panel de Control** durante el salto)

START

- Abrir el **menú de pausa** (ver la página 14)

★ ★ ★ Selección de fases ★ ★ ★

Al empezar una partida nueva, jugarás una fase de prácticas. Cuando la superes, accederás a la **pantalla del mapa**.

La pantalla del mapa

YOSHI'S ISLAND DS tiene cinco mundos; cada uno de ellos está dividido en ocho fases. Elige una fase con el **+** Panel de Control y pulsa el Botón A para acceder a ella.

Vidas restantes

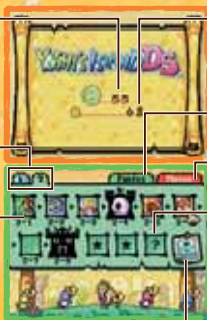
Si fracasas al intentar superar una fase, pierdes una vida (ver la página 14). Si Yoshi pierde todas sus vidas, la partida terminará.

Mundos

Elige en qué mundo quieres jugar.

Fases

Elige qué fase vas a jugar. En las fases 4 y 8 de cada mundo te espera un monstruo final.



Recuento de monedas

(Ver la página 16.)

PUNTOS

MUSEO

?

Desbloquearás esta fase cuando cumplas ciertos requisitos.

Opciones

(Ver la página 9.)

➔ PUNTOS

Elige PUNTOS en la **pantalla del mapa** para ver la puntuación que has obtenido en cada fase y las monedas de los bebés que has conseguido (ver la página 16). La puntuación obtenida se muestra de manera detallada al finalizar cada fase (ver la página 22).

Este icono indica que has conseguido la moneda del bebé de esa fase.



Puntos

Puntuación total

Aparecerán marcas al conseguir cierto número de puntos.



➔ MUSEO

Selecciona el MUSEO en la **pantalla del mapa** para ver los enemigos que has derrotado con huevos. En este museo, los enemigos se dividen por tipos y deberás atravesar puertas y tuberías para acceder a las diferentes exposiciones. Para volver a la **pantalla del mapa**, pulsa START y luego selecciona ABANDONAR.



★ ★ ★ ★ Dinámica del juego ★ ★ ★ ★

Derrota a tus enemigos tragándotelos, saltando sobre ellos, lanzándoles huevos o escupiéndolos. Perderás una vida si te aplastan, tocas las estacas o la lava, o si tu contador de estrellas llega a cero y algún Magikoopa se lleva al bebé.

Acciones

Realiza diferentes acciones para avanzar en las fases. Pulsa arriba o abajo en el **+** Panel de Control mientras pulsas el Botón X para ver lo que hay más arriba y abajo de la pantalla.



El menú de pausa

Pulsa START durante el juego para abrir el **menú de pausa**. Decide si quieres continuar el juego o volver a la **pantalla del mapa** con el **+** Panel de Control y confirma con el Botón A. En el **menú de pausa** también podrás comprobar tus vidas restantes y los objetos que has conseguido.

El contador de estrellas

Cuando un enemigo te golpea, Yoshi soltará al bebé que lleve encima. Si esto ocurre, el bebé estará protegido por el poder de las estrellas durante un momento. Un contador de estrellas te indica cuánto tiempo dura dicha protección. ¡Intenta recuperar el bebé antes de que sea demasiado tarde! Para lograrlo, tan solo tienes que tocarlo. Cuando lo logres, el contador de estrellas volverá lentamente a diez. Puedes incrementar tu contador si logras más estrellas (ver la página 16).



Contador de estrellas

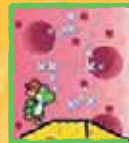
Parada de cigüeñas

Yoshi podrá cambiar de bebé en las paradas de cigüeñas. Cuando aparezca una cigüeña, golpea al bebé desde abajo con un salto para que se monte a la espalda de Yoshi. Cada vez que cambies de bebé, aparecerá uno diferente.



Anillos intermedios

En determinados puntos de cada fase hay anillos luminosos llamados anillos intermedios. Si atravesas uno de ellos, podrás reanudar la fase desde ese punto si fracasas antes de llegar al final. Además, al atravesar estos anillos tu contador de estrellas se incrementará en 10.



Objetos



Monedas

Están esparcidas por las fases. Por cada 100 que consigas, ganas una vida extra.



Monedas rojas

En cada fase hay 20 de ellas. Al finalizar cada fase se contará el total de monedas rojas conseguidas. Dependiendo del número que logres, podrás desbloquear desafíos bonificación (ver la página 23).



Huevos verdes

Lánzalos para derrotar enemigos, mover objetos y lograr objetos.



Huevos amarillos

Lánzaseles a los enemigos. Recibirás dos monedas si alcanzas a enemigos con ellos.



Huevos rojos

Lánzaseles a los enemigos. Recibirás dos estrellas si alcanzas a enemigos con ellos. También te permiten lograr monedas.



Flores

Consigue las cinco que hay en cada fase para lograr vidas extra. Las flores que consigues también se reflejan en tu marcador y te permiten desbloquear desafíos de bonificación.



Estrellas

Cada estrella que recoges aumenta en uno tu contador de estrellas hasta un máximo de 30. Las estrellas que consigues también te permiten desbloquear desafíos de bonificación.



Monedas de los bebés

Podrás lograrlas cuando el bebé que lleve Yoshi en ese momento se corresponda con el bebé de la moneda. Si las consigues todas, ¡te llevarás una sorpresa agradable!

Interruptores y otros elementos



Bloques tutorial

Golpéalos desde abajo para ver consejos útiles.



Interruptores

Salta sobre ellos para revelar objetos ocultos y desencadenar sucesos clave del juego.



Nubes aladas

Si las golpeas con huevos, soltarán estrellas o monedas. O puede que paso algo más...



Llaves y puertas

Podrás abrir las puertas con cerrojo si consigues una llave.



Minijuegos

Si encuentras una llave y abres una puerta con cerrojo, jugarás uno de los diferentes minijuegos. Dependiendo de la habilidad con la que juegues, podrás ganar vidas extra.



★ ★ Habilidades de los bebés ★ ★

Yoshi podrá usar distintas habilidades dependiendo del bebé que lleve a la espalda. Puedes cambiar de bebé en las paradas de cigüeñas (ver la página 15).

Bebé Mario

Pulsa el Botón Y mientras caminas para acelerar; Yoshi podrá moverse a una velocidad mayor de lo habitual. Si saltas mientras corres, llegarás más lejos.

Habilidad especial Correr



Bebé Peach

Bebé Peach permite a Yoshi revolotear durante más tiempo de lo normal, y también le permite llegar más lejos volando. Aprovecha los vientos mientras revoloteas para salvar grandes distancias.

Habilidad especial Flotar



Bebé DK

Súbete con Bebé DK a las cuerdas y lianas para balancearte y salta para soltarte. Pulsa el Botón Y mientras mantienes pulsado el + Panel de Control hacia abajo para embestir a tus enemigos y derribar paredes.

Habilidad especial Trepar, balancearse, Ataque Embestida

Bebé Wario

Con su imán, Bebé Wario puede atraer los metales que estén cerca de Yoshi, monedas incluidas. Pulsa arriba en el + Panel de Control o salta para atraer los metales que están encima de Yoshi.

Habilidad especial Atraer metal



Bebé Bowser

Bebé Bowser puede derrotar enemigos y derretir el hielo con su aliento de fuego. Pulsa el Botón Y para lanzar fuego. Ten en cuenta que Yoshi no podrá poner huevos mientras lleve a Bebé Bowser, aunque sí podrá recogerlos y lanzarlos.

Habilidad especial Aliento de fuego



★ ★ ★ Habilidades de Yoshi ★ ★ ★

Además de las habilidades descritas con anterioridad, Yoshi puede transformarse y usar diferentes vehículos.

Superestrellas y Mario Superestrella

Si Yoshi encuentra una Superestrella cuando lleva a Bebé Mario, este adquirirá poderes extraordinarios y será invencible durante unos instantes. Los controles cambian cuando diriges a Bebé Mario.



Superestrella



Correr

Pulsa el Botón Y mientras andas para acelerar.



Trepar paredes

Pulsa derecha o izquierda en el + Panel de Control para subir por las paredes.



Flotar

Mantén pulsado el Botón B tras saltar para aterrizar suavemente.

Transformaciones

Toca una burbuja transformadora para que Yoshi se transforme momentáneamente en el objeto de la burbuja. Contrólalo con el + Panel de Control. Yoshi volverá a su estado natural transcurrido un rato o si toca un bloque Yoshi.

Burbuja transformadora



Bloque Yoshi



Helicóptero



Tanque



Submarino

Vehículos

Podrás controlar a la canguro y los zancos con el + Panel de Control si saltas sobre ellos. No podrás bajar de la canguro hasta que alcances una zona determinada, pero podrás bajar de los zancos cuando quieras. La vagoneta se mueve sola, por lo que tan solo debes bajar y subir de ella.



Canguro



Zancos



Vagoneta

★ ★ La meta y tu puntuación ★ ★

Terminarás la fase cuando cruces el anillo de meta. Una vez que hayas superado una fase, podrás volver a jugarla tantas veces como quieras.

Anillo de meta

Cuando llegues a la meta, aparecerá el anillo de meta. Superarás la fase cuando Yoshi atravesase dicho anillo, en ese momento se mostrará la puntuación lograda.



Pantalla de puntuación

Tu puntuación se muestra al superar cada fase. Pulsa el Botón A para volver a la **pantalla del mapa**.

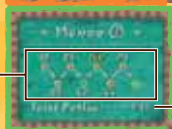
RÉCORD

Contador de estrellas al llegar a meta, monedas rojas, flores



Puntuación actual

Puntuación de cada fase



Puntuación total en ese mundo



Desafíos bonificación

En el anillo de meta hay un espacio reservado a cada una de las flores que hayas encontrado en la fase. Si la ruleta se para en una de las flores, podrás jugar un desafío bonificación que te permitirá ganar vidas extra.



Rascón

Rasca tres casillas. Recibirás vidas extra dependiendo del número de imágenes de Bebé Mario que consigas.



Parejas

Voltea las cartas y emparéjalas. Conseguirás una vida extra por cada pareja que logres. Podrás jugar hasta que falles dos veces o no haya más cartas boca abajo.



Casino

Pulsa el Botón A para ir deteniendo cada rueda. Si las imágenes de la línea central coinciden, ganarás una o más vidas extra.



★ ★ ★ ★ ★ Consejos ★ ★ ★ ★ ★

Para terminar el juego al completo, deberás dominar todas las habilidades especiales de Yoshi y los bebés.

¡Elige al bebé adecuado!

Las habilidades de las que Yoshi dispondrá dependerán del bebé con el que vaya. Si te bloqueas en una fase, busca una parada de cigüeñas, cambia de bebé, e inténtalo de nuevo.



¡Los huevos son tus amigos!

Si sufres daño o te golpea un enemigo y se te escapa un bebé, lánzale huevos para que se acerque al suelo. ¡Recupera el bebé antes de que se pierda! Puedes llevar un máximo de seis huevos a la vez.



Mira a tu alrededor

Cuando quieras ver qué hay encima o debajo de ti, pulsa arriba o abajo en el **+** Panel de Control mientras mantienes pulsado el Botón X.

Nintendo®